

TIESAS SPRIEDUMS

(otrā palāta)

2004. gada 23. septembrī

lietā C-150/03 P Chantal Hectors pret Eiropas Parlamentu ⁽¹⁾*(Apelācija — Ierēdņi — Pagaidu darbinieki Eiropas Parlamenta politiskajās grupās — Pieņemšana darbā — Kandidatūras noraidīšana — Pamatojums — Prasība sniegt īpašu pamatojumu)*

(2004/C 284/07)

(tiesvedības valoda - franču)

(pagaidu tulkojums - galīgais tulkojums tiks publicēts "Tiesas Judikatūras Krājumā")

Lietā C-150/03 P par apelācijas sūdzību atbilstoši Tiesas Statūtu 56. pantam, ko 2003. gada 31. martā iesniedza Chantal Hectors, Mont-sur-Rolle (Šveice), (avocats - G. Vandersanden un L. Levi), otra puse tiesvedībā - Eiropas Parlaments (pārstāvji - H. von Herten un J. F. de Wachter), Tiesa (otrā palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs C. W. A. Timmermans, tiesneši C. Gulmann, J.-P. Puissochet (referents) un J. N. Cunha Rodrigues un tiesnese N. Colneric, ģenerāladvokāts D. Ruiz-Jarabo Colomer, sekretāre M. Mugica Arzamendi, galvenā administratore, 2004. gada 23. septembrī ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

- 1) atcelt Eiropas Kopienu Pirmās instances tiesas 2003. gada 23. janvāra spriedumu lietā T-181/01 Hectors pret Parlamentu;
- 2) atcelt arī iestādes, kura ir pilnvarota slēgt darba līgumus, lēmumus, ar kuriem B. kgs tika iecelts nīderlandiešu valodas administratora amatā Eiropas Parlamenta Eiropas Tautas partijas (kristīgie demokrāti) un Eiropas demokrātu grupā un tika noraidīta Hectors kāzdes kandidatūra uz šo amatu, kā arī lēmumu, ar kuru tika noraidīta viņas sūdzība;
- 3) noraidīt apelācijas sūdzību pārējā daļā;
- 4) piespriest Eiropas Parlamentam atlīdzināt izdevumus apelācijas tiesvedībā, kā arī papildus saviem izdevumiem – pusi no Hector kāzdes izdevumiem Eiropas Kopienu Pirmās instances tiesā.

⁽¹⁾ OV C 112, 10.5.2003.

TIESAS SPRIEDUMS

(otrā palāta)

2004. gada 30. septembrī

lietā C-319/03 (tribunal administratif de Paris lūgums saņemt prejudiciālu nolēmumu) Serge Briheche pret Ministre de l'Intérieur, Ministre de l'Éducation nationale un Ministre de la Justice ⁽¹⁾*(Sociālā politika — Vienlīdzīga attieksme pret vīriešiem un sievietēm — EKL 141. panta 4. punkts — Direktīva 76/207/EEK — Nosacījumi pieejai darbam valsts sektorā — Noteikumi, kas tikai attiecībā uz atraitnēm, kas nav no jauna apprecējušās, nosaka izņēmumu no vecuma ierobežojumiem pieejai šādam darbam)*

(2004/C 284/08)

(tiesvedības valoda - franču)

(pagaidu tulkojums - galīgais tulkojums tiks publicēts "Tiesas Judikatūras Krājumā")

Lietā C-319/03 par lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu atbilstoši EKL 234. pantam, ko tribunal administratif de Paris (Francija) iesniedza ar lēmumu, kas pieņemts 2003. gada 3. jūlijā un kas Tiesā reģistrēts 2003. gada 24. jūlijā tiesvedībā Serge Briheche pret Ministre de l'Intérieur, Ministre de l'Éducation nationale un Ministre de la Justice, Tiesa (otrā palāta palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs C.W.A. Timmermans, tiesneši C. Gulmann, R. Schintgen, F. Macken (ziņotāja) un N. Colneric, ģenerāladvokāts M. Poiares Maduro, sekretārs R. Grass, 2004. gada 30. septembrī ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

Padomes 1976. gada 9. februāra Direktīvas 76/207/EEK par tāda principa īstenošanu, kas paredz vienlīdzīgu attieksmi pret vīriešiem un sievietēm attiecībā uz darba, profesionālās izglītības un izaugsmes iespējām un darba apstākļiem, 3. panta 1. punkts un 2. panta 4. punkts jāinterpretē tādējādi, ka tie nepieļauj valsts tiesisko regulējumu, kāds tas ir pamata prāvā, kas tikai uz atraitnēm, kas nav no jauna apprecējušās un ir spiestas strādāt, attiecina izņēmumu no vecuma ierobežojumiem pieejai darbam valsts sektorā, izslēdzot tādā pašā situācijā esošus atraitņus, kas nav no jauna apprecējušies.

⁽¹⁾ OV C 226, 29.9.2003.